



# CORPUS CHRISTI PARISH

Church Address: 37891 Second St. Fremont, CA 94536

(510) 790-3207 office@corpuschristifremont.org www.corpuschristifremont.org

August 19, 2018 Twentieth Sunday in Ordinary Time

\*\*\*\*\*

19 de Agosto, 2018 Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario

## PARISH OFFICE OFICINA PARROQUIAL

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA  
Monday-Thursday / Lunes-Jueves  
8:30a.m. - 4p.m.  
Closed daily 12 - 1:30p.m.

SUMMER OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA DE VERANO  
June - August / Junio - Agosto  
Monday-Thursday / Lunes-Jueves  
8:30a.m. - 12p.m.

OFFICE ADDRESS.....37968 Third Street Fremont CA 94536  
(510) 790-3207

Parish Office .....dial Ext 101  
Faith Formation Office.....dial Ext 103

## PASTORAL STAFF EQUIPO PASTORAL

Parish Administrator.....Rev. David Mendoza-Vela  
Permanent Deacon.....Alfonso Perez  
Office Manager/Bookkeeper.....Rosio Gallo-Casillas  
Ext. 101.....office@corpuschristifremont.org  
Religious Education Administrator.....Moises Roberto de Leon  
Ext. 103.....faithformation@corpuschristifremont.org  
Music Director.....Jan Milnes  
Pastoral Council Facilitator.....Angela Franco

## MASSES MISAS

Saturday / *Sábado*.....5:00p.m. English  
Sunday / *Domingo*.....8:30a.m. English  
.....10:30a.m. *Español*  
.....5:00p.m. English

Daily (Tuesday-Friday).....8:30a.m. English  
Holy Days..... consult bulletin

## RECONCILIATION CONFESIONES

Saturday / *Sábado*.....4:00p.m.

## PARISH SERVICES SERVICIOS PARROQUIALES

### BAPTISMS / BAUTISMOS

Please CALL the parish office at least six weeks in advance.  
*Por favor, LLAME a la oficina parroquial por lo menos seis semanas antes.*

### WEDDINGS / BODAS / QUINCEAÑERAS

Please CALL the parish office at least six months in advance.  
*Por favor, LLAME a la oficina parroquial por los menos seis meses antes.*

### ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Please notify the parish office if you have a relative or friend who is seriously ill or homebound to receive anointing or communion.

*Por favor, notifique a la oficina parroquial si tiene un pariente o vecino quien está recluso en el hogar para recibir unción o la comunión.*

### Faith Formation / Educación de la Fe

Baptism, First Communion, Confirmation and Sacraments for Adults. Please CALL the Faith Formation Office.  
*Bautismo, Primera comunión, Confirmación y Sacramentos para adultos. Por favor, LLAME a la oficina de Educación Religiosa.*

**OUR MISSION :** *Corpus Christi is a welcoming community that gathers as one family, diverse in age and culture. Nourished by the word of God, sacraments and devotions, we are committed to transforming our lives to be like Christ through serving and attending to the spiritual and material needs of all.*

**NUESTRA MISION :** *Corpus Christi es una comunidad que reunida como una familia, diversa en edad y cultura. Alimentados con la Palabra de Dios, los Sacramentos y las devociones, estamos comprometidos a transformar nuestras vidas para ser como Cristo a través de nuestro servicio y atención a las necesidades espirituales de todos nuestros hermanos y hermanas.*

# Mass Intentions For The Week

© J. S. Patach Co., Inc.



## Saturday, August 18

5:00 pm s.i. Lester Rodrigues

## Sunday, August 19

8:30 am People of Corpus Christi

10:30 pm † Fernando Sotelo

5:00 pm † Emanuel & Kay Shapiro

## Monday, August 20

NO MASS

## Tuesday, August 21

8:30 am Communion Service

## Wednesday, August 22

8:30 am † Hazel Huston

## Thursday, August 23

8:30 am † Jose Luis Ayala & s.i. Familia Aguilar Ayala

## Friday, August 24

8:30 am s.i. Efrain Alvarez

## Saturday, August 25

5:00 pm s.i. Ignacio Alejandro Valencia y las Almas del Purgatorio

† In Memory of  
S.I. Special Intention

We pray for the sick and deceased members of our Parish and all the names in our book of prayers.

*Oremos por los enfermos y difuntos de nuestra parroquia y por las personas en el libro de las oraciones.*

Call the parish office to schedule a mass intention.  
Suggested donation \$10

## Weekly Offerings

July 12th	See next bulletin
-----------	-------------------

Obligations to the Diocese 2018	Paid	Balance
2018 Assessment—\$38,301	\$9,575.25	\$28,725.75
2018 Package Liability—\$25,932	\$12,966.00	\$12,966.00

Thank you for your valuable contribution!  
¡Gracias por su valiosa contribución!

## READINGS FOR THE WEEK

Monday: Ez 24:15-24; Dt 32:18-21; Mt 19:16-22

Tuesday: Ez 28:1-10; Dt 32:26-28, 30, 35cd-36ab; Mt 19:23-30

Wednesday: Ez 34:1-11; Ps 23:1-6; Mt 20:1-16

Thursday: Ez 36:23-28; Ps 51:12-15, 18-19; Mt 22:1-14

Friday: Rv 21:9b-14; Ps 145:10-13, 17-18; Jn 1:45-51

Saturday: Ez 43:1-7a; Ps 85:9ab, 10-14; Mt 23:1-12

Sunday: Jos 24:1-2a, 15-17, 18b; Ps 34:2-3, 16-21; Eph 5:21-32 [2a, 25-32]; Jn 6:60-69

## LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Ez 24:15-24; Dt 32:18-21; Mt 19:16-22

Martes: Ez 28:1-10; Dt 32:26-28, 30, 35cd-36ab; Mt 19:23-30

Miércoles: Ez 34:1-11; Sal 23 (22):1-6; Mt 20:1-16

Jueves: Ez 36:23-28; Sal 51 (50):12-15, 18-19; Mt 22:1-14

Viernes: Ap 21:9b-14; Sal 145 (144):10-13, 17-18; Jn 1:45-51

Sábado: Ez 43:1-7a; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Mt 23:1-12

Domingo: Jos 24:1-2a, 15-17, 18b; Sal 34 (33):2-3, 16-21; Ef 5:21-32 [2a, 25-32]; Jn 6:60-69

## PASTORAL LIFE VIDA PARROQUIAL

### SOCIAL AND SERVICE ORGANIZATIONS

Catholic Youth Organization  
Italian Catholic Federation  
Knights of Columbus  
Movimiento Familiar Cristiano  
St. Vincent de Paul /  
San Vicente de Paul

Respect Life  
Eucharistic Ministry to the Sick  
& Homebound /  
*Ministros de la Eucaristía para los enfermos*  
Jóvenes Para Cristo  
Grupo Guadalupano

### LITURGICAL MINISTRIES

Altar Linens /  
*Blancos para el altar*  
Altar Servers / *Acólitos*  
Environment / *Ambientación*  
Hospitality/Greeters  
*Hospitalidad/Ministerio de Bienvenida*  
Lectors / *Lectores*  
Eucharistic Ministers / *Ministros de la Eucaristía*  
Music / *Música*  
Ushers / *Acomodadores*

**SERVICES**  
Faith Formation /  
*Formación de la Fe*  
Marriage Preparation /  
*Preparación para el Matrimonio*  
Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) / *RICA*  
Escuela de Pastoral

### MINISTRIES

Adoration of the Blessed Sacrament / *Adoración Nocturna*  
Legion of Mary

For further information concerning any ministry or organization above, contact the parish office. Visit our parish website for meeting schedules.

*Para más información acerca de los ministerios y organizaciones, llame a la oficina parroquial. Visite nuestra pagina de internet para horarios de reuniones.*



## From the Desk of Fr. David *Desde el Escritorio del Padre David*

### EUCHARISTIC LITURGY

Let's continue with the catechesis about the parts of the Holy Mass.

The Liturgy of the Eucharist has three parts: the Rite of Offerings, the Great Eucharistic Prayer, and the Rite of Communion.

With the presentation of wine and bread we bring to the altar all the sorrows and joys, and there are also the successes and failures of the week, in other words, we offer everything we are and have in life.

The priest or the deacon places a few drops of water in the wine that, just as the water joins the wine, we also unite ourselves to the infinite merits of Jesus.

The altar is the place of sacrifice. Although it looks like a simple table, that is the place reserved for consecration. The priest invites us to pray with the preface saying "The Lord be with you" and we respond: "and with YOUR spirit". That is to say, and with you also a priest who presides over us the Holy Mass.

Then the priest invokes the Holy Spirit (epiclesis) to transform the bread and wine into the Body and Blood of Christ. This occurs in the story of the institution of the Eucharist (Consecration), where the Church takes up the same words of Christ in the last supper.

After the consecration there is an explicit remembrance of the passion, death and resurrection of Christ (anamnesis), the oblation of the Son to the Father, the invocation to the saints, intercessions for the living and deceased. It ends with an invocation to the Holy Trinity.

The Rite of Communion. The Body of the Lord is traditionally received in the mouth. If you prefer to commune in your hand, place your left hand on the right. The minister will place the consecrated form on his left hand, and you reverently take it with the right hand and consume it immediately in front of the minister. Do not make the sign of the cross with the host, nor raise it, much less take it to its seat. I ask you, if you see someone take the host, with much respect, ask him to consume the consecrated host.

Next week we will talk about the prayers of the Mass that every good Catholic should know by heart.

### LITURGIA EUCARISTICA

Continuemos con la catequesis acerca de las partes de la Santa Misa.

La Liturgia de la Eucaristía tiene tres partes: el Rito de Ofrendas, la Gran Plegaria Eucarística, y el Rito de Comunión.

Con **la presentación del vino y el pan** llevamos al altar todas las penas y alegrías, y ahí también van los éxitos y fracasos de la semana, en otras palabras, ofrecemos todo lo que somos y tenemos en la vida.

El sacerdote o el diacono coloca unas gotas de agua en el vino que así como el agua se une al vino, también nosotros nos unimos a los méritos infinitos de Jesús.

El altar es el lugar del sacrificio. Aunque parece una simple mesa, ese es el lugar reservado para la consagración. El sacerdote nos invitación a orar con el prefacio diciendo " El Señor esté con ustedes" y nosotros respondemos: "**y con TU espíritu**". Es decir, y contigo también sacerdote que nos presides la Santa Misa.

Después, el sacerdote invoca al **Espíritu Santo (epiclesis) para que transforme el pan y el vino en el Cuerpo y la Sangre de Cristo. Esto** ocurre en el relato de la institución de la eucaristía (Consagración), donde la Iglesia retoma las mismas palabras de Cristo en la última cena.

Después de la consagración hay un recuerdo explícito de la pasión, muerte y resurrección de Cristo (anamnesis), la oblación del Hijo al Padre, la invocación a los santos, unas intercesiones por los vivos y difuntos. Termina con una invocación a la Santísima Trinidad.



El Rito de la Comunión. El Cuerpo del Señor se recibe tradicionalmente en la boca. *Si usted prefiere comulgar en la mano, coloque su mano izquierda sobre la derecha. El ministro colocara sobre su mano izquierda la forma consagrada, y usted con reverencia la toma con la derecha y la consume inmediatamente frente al ministro.* No se debe hacer la señal de la cruz con la hostia, ni elevarla, y mucho menos llevársela a su asiento. Les pido que, si ven a alguien llevarse la hostia ustedes, con mucho respeto, le pidan que consuma la hostia consagrada.

La próxima semana hablaremos de las oraciones de la misa que todo buen católico debería saber de memoria.

## DEVOTIONS

### Wednesdays:

Mother of Perpetual Help Novena 9am

### Thursdays:

Holy Hour 7pm

### First Friday:

Adoration 9am-6:30pm

Spanish Mass 7pm

Nocturnal Adoration

### First Saturday:

Mass 8:30am

## DEVOCIONES

### Miércoles:

Novena a la Virgen del Perpetuo Socorro 9am

### Jueves:

Hora Santa 7pm

### Primer Viernes del Mes:

Adoración 9am-6:30pm

Misa en Español 7pm

Adoración Nocturna

### Primer Sábado del Mes:

Misa 8:30am

## CELEBRATING OUR FAITH FROM THE ISLANDS TO THE MAINLAND



*Rooting, Uprooting & Re-planting*  
**The Filipino Experience of Moving  
from Home (Philippines)  
to Home (Oakland Diocese, Bay Area)**

**SEPT. 29, 2018**  
(SAT) 9AM - 3PM

Monsignor Cardelli Activity Center  
St Isidore Church  
440 La Gonda Way, Danville CA 94526  
oakjourneyto2021@gmail.com

Mass in honor of  
San Lorenzo Ruiz

Admission and lunch are free

To Pre-register  
500thanniversarycelebration.eventbrite.com

follow us on    

## “Jesus speaks in the silence of the mystery of the Eucharist” Pope Francis

Corpus Christi’s monthly Adoration during the day needs more adorers in order to keep this devotion so that our Lord in the monstrance is never alone. Please help us keep this important devotion by signing up for one hour during the day for the first Friday of the month between 9:00 am. and 7:00 pm.

Won’t you spend one hour with the Lord in silence to hear His call? Blessings await you!

See the sign-up sheet in the vestibule of the church or call Carol 510-673-5495 cell.



## AUGUST 26 PARKING FEE

As in previous years, we will be collecting \$5 per car on August 26 to all those who attend Masses. You are allowed to leave your car after Mass so that you can enjoy the Niles Flea Market. Thank you for your collaboration.

## CUOTA DE ESTACIONAMIENTO EL 26 DE AGOSTO

Como cada año, vamos a coleccionar \$5 por cada coche, para estacionarse el día 26 de Agosto a todos que vengan a misa. Se les permitirá dejar su coche después de misa para que puedan disfrutar de la pulga de Niles. Gracias por su colaboración.



The Gospel tells us “This is my beloved Son, “Listen to him.”

By “listening” we are able to *live* the gospel. Gospel listening is something as simple as taking the time to listen to those who need to spill out their hearts when

seeking help. Through your gifts to the Society of Saint Vincent de Paul you enable the members of your Corpus Christi Conference to become a “*listening heart*” to the hungry, people without homes and the struggling poor.

*Our Food Pantry is open Monday through Friday from 11:00 am -12:00.*

**ITEMS NEEDED in the Pantry**

- MENS CREW Socks – white or black
- Men and Women’s DEODORANT
- Peanut Butter and Jelly 12oz.

**NILES FLEA MARKET  
AUGUST 26**

Applications are being taken for the Corpus Christi Parish Flea Market on August 26. One parking space is \$30. For more information please call Janet Ford at 790-3207.

**LA PULGA DE NILES  
26 DE AGOSTO**

Estamos tomando las aplicaciones para aquellos interesados en tener un lugar para vender artículos para la pulga de Corpus Christi el 26 de agosto. Cada espacio tiene el costo de \$30. Para mas información por favor llame a Janet Ford al 790-3207.

**SUMMER OFFICE HOURS**  
June - August  
**Monday - Thursday**  
**8:30am - 12pm**

**HORARIO DE OFICINA DURANTE EL VERANO**  
Junio - Agosto  
**Lunes - Jueves**  
**8:30am - 12pm**

**FAITH FORMATION  
REGISTRATIONS HAVE STARTED  
CALL THE FAITH FORMATION OFFICE  
AT 790-3207 EXT 103**

**REGISTRACIONES PARA EL  
CATECISMO  
YA COMENZARON, LLAME A LA OFICINA  
DEL  
CATECISMO AL 790-3207 EXT 103**

**If you are New to the Parish, please take a moment to fill out the registration form found at either of the entrances of the Church (or download a form from our website). Please drop it off in the collection basket or turn it into the Parish Office.**

**Si es nuevo en la Parroquia, por favor tome un momento para llenar nuestro formulario de inscripción en cualquiera de las entradas de la Iglesia (o baje la forma de nuestra pagina de internet). Por favor entréguela en el canasto de la colecta o lléve-lo a la oficina de la parroquia.**

**2019 MASS INTENTION BOOK NOW AVAILABLE AT THE  
PARISH OFFICE**

Please call or drop by the office to offer a Mass intention for the living or deceased. Donation of \$10 per Mass

**LIBRO DE INTENCIONES PARA EL 2019 ESTA  
DISPONIBLE EN LA OFICINA**

Por favor venga o llame a la oficina para ofrecer una misa por vivos o muertos. Donación de \$10 por misa

**SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCE**

- Sunday: Twentieth Sunday in Ordinary Time
- Monday: St. Bernard
- Tuesday: St. Pius X
- Wednesday: The Queenship of the Blessed Virgin Mary
- Thursday: St. Rose of Lima
- Friday: St. Bartholomew
- Saturday: St. Louis; St. Joseph Calasanz; Blessed Virgin Mary

**LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES**

- Domingo: Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario
- Lunes: San Bernardo
- Martes: San Pío X
- Miércoles: Santa María Virgen, Reina
- Jueves: Santa Rosa de Lima
- Viernes: San Bartolomé
- Sábado: San Luis de Francia, San José de Calasanz; Santa María Virgen